Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

	Team/Mannschaft/Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Rossemaison III	2L
CLUB 2	Givisiez Skater 95 II	1L

Lieu/ Ort Location/Luogo	Rossemaison	Date / Datum Date / Data	10.05.2010
Start/Beginn Début/Inizio	20:45	End/Ende Fin/Fine	23:00
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	SC215		

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal/Coupe/Coppa	X
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators/Zuschauer Spectateurs/Spettatori	80

	No Card/Liz. No Lic./Tess	Surname / Name Nom / Cognome	Vorename/Vorname Prénom / Nome	Signature/Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	208098	PETERHANS Charlyn		
Official scorer Marqueur	98332	SCHÜLL Gwenaël		
Referee 1 Arbitre 1	207016	BREGNARD Dimitri		
Referee 2 Arbitre 2	206227	LANGENEGGER Daniel		
Tech. Director Directeur tech.				

RESULT

PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time/Drittel Tiers/Tempo	4	2
2 Time/Drittel Tiers/Tempo	6	5
3 Time/Drittel Tiers/Tempo	2	6
Overtime/Verl. Prol./Sup.	0	0
Penalty/ Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
12	13

Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore
Givisiez Skater 95 II

CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma

CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Rossemaison III

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
88	©	MERTENAT	Grégoire				10502
69	A	THEUBET	François				203210
7	G	TENDON	Cédric	X	X	X	94368
	G						
76		COMMENT	Gaël				94254
89		ROTH	Jonathan				94198
73		MAURER	Frank				99312
45		SCHALLER	Mathieu				30713
99		BRON	Mathias				94316
66		GYGAX	Célien				203276
81		DONZE	Jonathan				206262
15		NUSSBAUMER	Steve				30714

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	10160
	NUSBAUMER	Pascal		

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
08:07	73	15	1				
09:20	45	69	2				
14:16	45	66	3				
19:55	66	15	4				
22:14	66	89	5				
24:36	15		6				
25:49	76		7				
29:09	88	76	8				
33:28	66	73	9				
39:34	66		10				
53:23	99	15	11				
56:10	66		12				
				TOTAL			12
TIME OUT				X	X		

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
00:34	89	2	02:34	A
11:52	45	2	12:47	B1
19:17	69	2	21:17	B1
22:44	73	2	24:44	H
26:13	69	2	26:49	K1
30:46	66	2	32:46	A
35:50	73	2	37:50	K1
42:16	99	2	44:16	H
43:44	76	2	45:44	E
58:04	15	2	59:45	I
TOTAL			20	min

2 Givisiez Skater 95 II

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
97	©	LAUPER	Adrien				2195
15	A	TINGUELY	Fabien				205097
30	G	SCHWAB	Robin	X	X	X	202485
	G						
18		PÜRRO	Kevin				205091
69		CIACCIO	Damiano				208349
34		MAGNIN	Mickaël				99115
55		SAUTAUX	Julien				99114
21		PURRO	Jérôme				201361
16		GUMY	Julien				98304
22		COLLAUD	Emile				4027
87		DA COSTA	Maximiliano				205098
11		DUBEY	Samuel				99083

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	96175
	CLERC	Patrice		

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
12:47	69		1				
19:16	97	69	2				
21:24	97	30	3				
22:56	69	97	4				
26:49	69	97	5				
29:55	34		6				
30:05	97	69	7				
41:46	18	69	8				
50:35	21	87	9				
52:55	69	18	10				
55:08	21	69	11				
58:34	97	69	12				
59:45	69	87	13				
				TOTAL			13
TIME OUT				X	X		

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
05:59	21	2	07:59	D
06:33	15	2	08:07	E
08:30	15	2	09:20	C1
16:23	21	2	18:23	I
19:17	97	2	21:17	C1
20:54	22	2	22:14	E
22:04	34	2	24:04	D
27:12	21	2	29:09	A
32:31	87	2	33:28	A
33:28	87	10	43:28	M2
34:59	18	2	36:59	G1
35:50	97	10	45:50	G1
42:16	21	2	44:16	B1
42:51	22	2	44:51	D
49:06	34	10	59:06	N
49:06	34	20	60:00	N
57:10	87	2	59:10	E
				N
TOTAL			76	min